

Vạn Ninh, ngày 30 tháng 9 năm 2024

## QUYẾT ĐỊNH CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 20 tháng 9 năm 2024 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự sơ thẩm thụ lý số: 83/2024/TLST-DS ngày 15 tháng 5 năm 2024, về việc “*Tranh chấp hợp đồng tín dụng*”.

### XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện, nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 (bảy) ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

### QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn*: Ngân hàng Thương mại Cổ phần S;

Địa chỉ trụ sở: 2 N, phường V, Quận C, Thành phố Hồ Chí Minh.

Địa chỉ liên hệ: 128 H, thị trấn V, huyện V, tỉnh Khánh Hòa.

Người đại diện theo pháp luật: Bà Nguyễn Đức Thạch D; Chức vụ: Tổng giám đốc.

Người đại diện theo uỷ quyền: Ông Đoàn Kim P; địa chỉ: G Q, phường P, thành phố N, tỉnh Khánh Hòa (Theo Giấy uỷ quyền số 3524/2023/QĐ-PL ngày 25/12/2023 của Ngân hàng TMCP S và Giấy uỷ quyền ngày 11/6/2024 của Ngân hàng TMCP S – chi nhánh K).

- *Bị đơn*: Bà Diệp Ánh N – sinh năm 1968; địa chỉ: Thôn Tân Phước Nam, xã Vạn Phước, huyện Vạn Ninh, tỉnh Khánh Hòa

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Người đại diện theo uỷ quyền của nguyên đơn ông Đoàn Kim P và bị đơn bà Diệp Ánh N đều xác định hiện nay bà Diệp Ánh N còn nợ Ngân hàng Thương mại cổ phần S tính đến hết ngày 20/9/2024 là 682.890.998 đồng (Sáu trăm tám mươi hai triệu tám trăm chín mươi nghìn chín trăm chín mươi tám đồng), trong đó nợ gốc 500.000.000 đồng, nợ lãi trong hạn 15.288.498 đồng, nợ

lãi quá hạn 167.602.500 (lãi quá hạn tính từ ngày 26/12/2023). Hai bên thống nhất phương thức trả như sau:

+ Ngày 25 tháng 10 năm 2024, bà **Diệp Ánh N** trả cho **Ngân hàng Thương mại cổ phần S** số tiền 682.890.998 đồng (Sáu trăm tám mươi hai triệu tám trăm chín mươi nghìn chín trăm chín mươi tám đồng) là hết toàn bộ số nợ.

Quy định: Kể từ ngày 21 tháng 9 năm 2024 cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất các bên thỏa thuận trong Giấy đề nghị cấp thẻ tín dụng kèm hợp đồng tín dụng ngày 19/9/2022 đã ký kết giữa **ngân hàng Thương mại Cổ phần S** và bà **Diệp Ánh N**.

Về án phí:

+ Bà **Diệp Ánh N** tự nguyện chịu toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm là 15.657.820 đồng (Mười lăm triệu sáu trăm năm mươi bảy nghìn tám trăm hai mươi đồng).

+ **Ngân hàng Thương mại cổ phần S** không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm. Hoàn trả lại cho **Ngân hàng Thương mại cổ phần S** 13.750.000 đồng (Mười ba triệu bảy trăm năm mươi nghìn đồng) tiền tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm đã nộp theo biên lai thu tiền tạm ứng án phí số: 0006989 ngày 09 tháng 5 năm 2024 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Vạn Ninh.

**3.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

**Nơi nhận:**

- Các đương sự;
- TAND tỉnh Khánh Hòa;
- VKSND tỉnh Khánh Hòa;
- VKSND huyện Vạn Ninh;
- Chi cục THADS huyện Vạn Ninh;
- Lưu hồ sơ vụ án, án văn.

**THẨM PHÁN**

**Nguyễn Ngọc Ánh**